



Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

POSTUPAK NABAVE ZA OSOBE KOJE NISU OBVEZNICI ZAKONA O JAVNOJ NABAVI (NOJN)

/PROCUREMENT PROCEDURE FOR ENTITIES THAT ARE NOT SUBJECT TO
THE PUBLIC PROCUREMENT LAW (NOJN)

DOKUMENTACIJA ZA NADMETANJE

/BIDDING DOCUMENTS

Naziv nabave: **Nabava laboratorijske opreme**

/Procurement designation: **Procurement of laboratory equipment**

Predmet nabave je laboratorijska oprema:

- Uređaj za mjerenje dinamičkih svojstava eksplozivnosti – kugla 20L
- Miješalica zapaljivih plinova
- Analizator kisika
- Vakuum sušnica

/ Object of procurement is laboratory equipment:

- Device for measuring dynamic properties of explosivity – 20L sphere
- Gas mixer device
- Oxygen analyzer
- Vacuum drying oven

Evidencijski broj nabave: **004/2019**

/Procurement reference number: **004/2019**

Projekt: Fidilab - nova metoda za ispitivanje hibridnih smjesa zapaljivih plinova i prašina
/Project: Fidilab -new method for testing hybrid mixtures of flammable dusts and gases

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

1. OPĆI PODACI / GENERAL INFORMATION

1.1. Podaci o Naručitelju / Information about Purchaser

Naručitelj/Purchaser: Fiditas d.o.o.
Adresa/Address: Karlovačka cesta 197, 10250 Zagreb, Hrvatska / Croatia
OIB/VAT Number: 57768389519/ HR 57768389519
Telefon/Phone: +385 1 5578565
URL: www.fiditas.com

1.2. Podaci o osobi zaduženoj za komunikaciju s ponuditeljima / Information about contact person

Kontakt osoba/Contact person: Berislav Prpić
Telefon/Phone: +385 99 6888627
Adresa e-pošte/E-mail address: berislav.prpic@fiditas.com

1.3. Primjenjivi propisi u ovom postupku nabave/Applicable regulations in this procurement procedure

- Zakon o uspostavi institucionalnog okvira za provedbu europskih strukturnih i investicijskih fondova u Republici Hrvatskoj u financijskom razdoblju od 2014.-2020. (NN 92/14)
 - Uredba o tijelima u sustavima upravljanja i kontrole korištenja Europskog socijalnog fonda, Europskog fonda za regionalni razvoj i Kohezijskog fonda (NN 107/14, 23/15, 15/2017)
 - Pravila o provedbi postupaka nabava za neobveznike zakona o javnoj nabavi (NOJN), (dalje u tekstu: „Pravila o provedbi“) primjenjivi u sklopu Poziva na dostavu projektnih prijava: Inovacije novoosnovanih MSP-ova - II faza.
- /
- Law on establishment of institutional framework for implementation of european structural and investment funds in Republic of Croatia in financial framework 2014-2020 (NN 92/14).
 - Ordinance on bodies in system for usage management and control of European social fund, European fond for regional development and Cohesion fund (NN 107/14, 23/15, 15/2017).
 - Rules on implementation of procurement procedures for entities that are not subject to Public procurement law (hereinafter „Implementation rules“), applicable within the Call for proposals: Innovations of newly established SMEs – phase II.

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

1.4. Popis gospodarskih subjekata s kojima je Naručitelj u sukobu interesa/List of business entities in with whom the Purchaser is in conflict of interest

Naručitelj će u predmetnom postupku nabave poduzeti prikladne mjere da učinkovito spriječi, prepozna i ukloni sukobe interesa u vezi s postupkom nabave kako bi se izbjeglo narušavanje tržišnog natjecanja i osiguralo jednako postupanje prema svim gospodarskim subjektima.

Popis gospodarskih subjekata s kojima je naručitelj u sukobu interesa u smislu Pravila o provedbi:
Nema.

/

In this procurement procedure Purchaser shall undertake adequate measures to efficiently identify, prevent and remove conflicts of interest in connection to the procurement process in order to avoid impairment of market competition and secure equal treatment of all business entities.

List of business entities with whom the Purchaser is in conflict of interest, in the meaning of Implementation rules: **None.**

1.5. Vrsta postupka nabave i vrsta ugovora / Method of procurement procedure and type of contract

Naručitelj primjenjuje postupak nabave s obveznom objavom.

Vrsta ugovora je ugovor o nabavi roba.

U slučaju nepredvidljivih okolnosti koje mogu utjecati na realizaciju nabave / isporuke opreme koja je predmet nabave, a koje niti jedna ugovorna strana nije mogla predvidjeti, niti na njih utjecati, moguće su izmjene Ugovora o nabavi. Ugovor o nabavi se može izmijeniti na način da se potpiše dodatak Ugovoru (aneks) u skladu sa nepredvidljivim okolnostima, koji omogućava da se uvažavaju nepredvidljive okolnosti i njihove posljedice, a da se istovremeno ostvare planirani rezultati, odnosno pokazatelji projekta

/

The Purchaser implements Procurement procedure with obligatory announcement.

Type of contract is procurement contract for goods.

In the case of unforeseeable circumstances which can affect realization of procurement/goods delivery which are object of the procurement, and which neither side could foresee, or influence them, changes to the Procurement contract are possible. Procurement contract can be changed by concluding an Annex in line with such unforeseeable circumstances, which enables such unforeseeable circumstances and their consequences to be taken into account, while at the same time to achieve the planned results and project indicators.

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

1.6. Objašnjenja i izmjene dokumentacije za nadmetanje/Clarifications and changes of bidding documents

Za vrijeme roka za dostavu ponuda potencijalni ponuditelji mogu zahtijevati objašnjenja i izmjene vezane za dokumentaciju za nadmetanje. Naručitelj će odgovor staviti na raspolaganje na istim internetskim stranicama na kojima je dostupna i osnovna dokumentacija bez navođenja podataka o podnositelju zahtjeva.

Pod uvjetom da je zahtjev dostavljen pravodobno, Naručitelj je obvezan odgovor staviti na raspolaganje najkasnije tijekom petog (5.) dana prije dana u kojem ističe rok za dostavu ponuda.

Zahtjev je pravodoban ako je dostavljen Naručitelju najkasnije tijekom šestog (6.) dana prije dana u kojem ističe rok za dostavu ponuda.

Ako iz bilo kojeg razloga dokumentacija za nadmetanje i moguća dodatna dokumentacija nisu stavljeni na raspolaganje ili ako Naručitelj nije na pravodoban zahtjev odgovorio sukladno prethodnim navodima, Naručitelj će rok za dostavu ponuda produžiti tako da svi zainteresirani gospodarski subjekti mogu biti upoznati sa svim informacijama potrebnima za izradu ponude te da od izmjene imaju najmanje pet (5) dana za dostavu ponude

Ako Naručitelj za vrijeme roka za dostavu ponuda mijenja dokumentaciju, osigurat će dostupnost izmjena svim zainteresiranim gospodarskim subjektima na isti način i na istim internetskim stranicama kao i osnovnu dokumentaciju te će osigurati da gospodarski subjekti od izmjene imaju najmanje pet (5) dana za dostavu ponude.

/

Before the delivery deadline, potential bidders can request clarifications and changes regarding the bidding documents. Purchaser shall announce response on the same web pages where the basic documents are available, without presenting data about the entity that filed the request.

Under the condition that the request is submitted in a timely manner, the Purchase shall announce the response not later than during the fifth (5th) day before the bid submission deadline.

The request shall be deemed timely if it is submitted to the Purchase not later than during the sixth (6th) day before the bid submission deadline.

If for any reason the bidding documents and possible additional documents are not put at disposal or the Purchaser did not respond to the timely request as described above, the Purchaser shall prolong the bid delivery deadline so that all potential bidders can be informed with all the information required for creation of the bid and to have time of at least five (5) days for bid submission.

If the Purchaser changes the bidding documents before the bid submission deadline, he shall provide availability of these changes to all interested business entities in the same way and the same web pages as basic documentation and he shall ensure that the bidders have available at least five (5) days for bid submission.

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

2. PODACI O PREDMETU NABAVE/ INFORMATION ABOUT THE OBJECT OF PROCUREMENT

2.1. Opis predmeta nabave / Description of the object of the procurement

Predmet ove nabave je oprema za laboratorijska ispitivanja, podijeljena u četiri (4) grupe:

1. Grupa: Uređaj za mjerenje dinamičkih svojstava eksplozivnosti – kugla 20L - 1 kom
2. Grupa: Miješalica zapaljivih plinova – 1 kom
3. Grupa: Analizator kisika – 1 kom
4. Grupa: Vakuum sušnica – 1 kom

Prijavitelj može podnijeti ponudu za jednu, dvije, tri ili sve četiri grupe predmeta nabave. U ponudi moraju biti ponuđene sve stavke unutar grupe na način kako je to definirano u troškovniku. Ponuditelj za svaku grupu može dostaviti samo jednu ponudu. Ponuditelju koji preda ili sudjeluje u više ponuda unutar jedne grupe, biti će odbijene sve njegove ponude.

/

Object of this procurement is laboratory equipment, categorized in four (4) groups:

1. Group: Device for measuring dynamic properties of explosivity – 20L Sphere
2. Group: Gas mixer device
3. Group: Oxygen analyzer
4. Group: Vacuum drying oven

Bidder can submit a bid for one, two, three or all four groups. In the bid, all the items within the group must be offered, as specified in the Financial offer. For each group the Bidder can submit only one bid. The Bidder that submits or participates in more than one bid for one group shall be rejected with all of his bids.

2.2. Tehničke specifikacije/ Technical specifications

Detaljne tehničke specifikacije predmeta nabave sadržane su u Prilogu III. Dokumentacije za nadmetanje – Tehničke specifikacije. Zahtjevi definirani Tehničkim specifikacijama predstavljaju minimalne tehničke karakteristike koje ponuđena roba mora zadovoljavati te se iste ne smiju mijenjati od strane ponuditelja. Kako bi se ponuda smatrala valjanom, ponuđeni predmet nabave mora zadovoljiti sve što je traženo u obrascu Tehničkih specifikacija. Ponuditelj slobodno može ponuditi drugačije, ali jednakovrijedno rješenje, što mora dokazati.

/

Detailed technical specifications of the object of procurement are contained in Annex III of Bidding documents – Technical specifications. Requirements defined in Technical specifications represent minimal technical characteristics that the offered goods have to fulfill and they cannot be modified by the bidder. The goods offered in the bid must comply with all the requirement specified in the form Technical specifications. The Bidder is free to offer different, but equivalent design, which he must prove.

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

2.3. Mjesto isporuke / Place of delivery

Roba će biti isporučena na adresu:

Fiditas d.o.o., Karlovačka cesta 197, 10250 Zagreb-Lučko, Hrvatska/Croatia

Odabrani Ponuditelj predmet nabave isporučuje u skladu s uvjetima isporuke DDP Incoterms® 2010 Međunarodne trgovačke komore.

/

The goods shall be delivered to:

Fiditas d.o.o., Karlovačka cesta 197, 10250 Zagreb-Lučko, Hrvatska/Croatia

The successful bidder shall deliver the goods according to DDP Incoterms® 2010.

2.4. Rok isporuke / Delivery deadline

Krajnji rokovi isporuke predmeta nabave su sljedeći:

1. Uređaj za mjerenje dinamičkih svojstava eksplozivnosti – kugla 20 L: 16 tjedana od dana potpisa Ugovora o nabavi i eventualne uplate avansa.
2. Miješalica zapaljivih plinova: 14 tjedana od dana potpisa Ugovora o nabavi i eventualne uplate avansa.
3. Analizator kisika: 12 tjedana od dana potpisa Ugovora o nabavi i eventualne uplate avansa.
4. Vakuum sušnica: 10 tjedana od dana potpisa Ugovora o nabavi i eventualne uplate avansa.

/

Delivery deadlines are the following:

1. Device for measuring dynamic properties of explosivity – 20L Sphere: 16 weeks from the date of signing the Procurement contract and potential advance payment.
2. Gas mixer device :14 weeks from the date of signing the Procurement contract and potential advance payment.
3. Oxygen analyzer: 12 weeks from the date of signing the Procurement contract and potential advance payment.
4. Vacuum drying oven: 10 weeks from the date of signing the Procurement contract and potential advance payment.

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

3. Razlozi isključenja Ponuditelja / Grounds for exclusion of the Bidder

3.1 Razlozi isključenja / Grounds for exclusion

Naručitelj je obavezan isključiti gospodarskog subjekta iz postupka:

1. ako su Ponuditelj ili osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje Ponuditelja pravomoćno osuđeni za bilo koje od sljedećih kaznenih djela, odnosno za odgovarajuća kaznena djela prema propisima države sjedišta gospodarskog subjekta ili države čiji je državljanin osoba ovlaštena po zakonu za zastupanje gospodarskog subjekta: sudjelovanja u zločinačkoj organizaciji, korupcije, prijevare, terorizma, financiranja terorizma, pranja novca, dječjeg rada ili drugih oblika trgovanja ljudima;
2. ako je Ponuditelj pravomoćno osuđen za kazneno djelo ili prekršaj u vezi s obavljanjem profesionalne djelatnosti odnosno za odgovarajuće djelo prema propisima države sjedišta Ponuditelja;
3. ako Ponuditelj nije ispunio obvezu plaćanja dospjelih poreznih obveza i obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje, osim ako mu prema posebnom zakonu plaćanje tih obveza nije dopušteno ili je odobrena odgoda plaćanja;
4. ako se Ponuditelj lažno predstavio ili pružio neistinite podatke u vezi s uvjetima koje je Naručitelj naveo kao razloge za isključenje ili uvjete sposobnosti;
5. ako je Ponuditelj u stečajju ili u postupku likvidacije, ako njegovom imovinom upravlja stečajni upravitelj ili sud, ako je u nagodbi s vjerovnicima, ako je obustavio poslovne aktivnosti ili je u bilo kakvoj istovrsnoj situaciji koja proizlazi iz sličnog postupka prema nacionalnim zakonima i propisima;
6. ako je Ponuditelj u posljednje dvije godine od dana početka postupka javne nabave učinio težak profesionalni propust, a što Naručitelj može dokazati na bilo koji način.

Nepostojanje razloga za isključenje iz točke 3.1 ove Dokumentacije za nadmetanje Ponuditelj će dokazati potpisanom Izjavom koja čini Prilog II Dokumentacije za nadmetanje.

/

The Purchaser shall exclude the Bidder from the procurement process if:

1. the Bidder or the representative of the Bidder are convicted with final verdict for any of the following criminal acts or equivalent criminal acts according to the legislation of country where the Bidder is registered or country of citizenship of the Bidder's representative: involvement in criminal organization, corruption, fraud, terrorism, terrorism financing, money laundering, child labour or other forms of human trafficking;
2. the Bidder was convicted with final verdict of criminal act or offense regarding performing professional activities or equivalent according to the legislation of the country where the Bidder is registered;
3. the Bidder has not fulfilled his obligation to pay due tax duties and obligations regarding pension and health insurance, except if deterrence of payment was approved;
4. the Bidder misrepresented himself or provided untrue information regarding the conditions for which the Purchaser presented as grounds for exclusion or competence conditions;
5. the Bidder is in bankruptcy, foreclosure or liquidation, if his assets are under management of bankruptcy manager or court, if he is in settlement with his creditors, if he suspended his

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

business activities or if he is in any similar situation according to the legislation of the country where the Bidder is registered;

6. the Bidder committed a grave professional misconduct in two years preceding the Bidding announcement date, which can be proven by Bidder in any way.

The Bidder shall demonstrate absence of grounds for exclusion from point 3.1 of the Bidding documents by signing the Statement that is part of the Annex II of Bidding documents.

3.2 Dodatna dokumentacija / Supplemental documentation

Naručitelj zadržava pravo u svakom trenutku do donošenja Odluke o odabiru pozvati Ponuditelja na dostavu dodatne dokumentacije za potrebe utvrđivanja nepostojanja razloga za isključenje iz poglavlja 3.1, točke 3. i 5. Dokumentacije za nadmetanje, i to

- za potrebe utvrđivanje nepostojanja okolnosti iz točke 3. :

- a. potvrdu Porezne uprave o stanju duga koja ne smije biti starija od 30 dana od datuma objave natječaja, ili
- b. važeći jednakovrijedni dokument nadležnog tijela države sjedišta ponuditelja, ako se ne izdaje potvrda iz točke a., ili
- c. izjavu pod prisegom ili odgovarajuću izjavu osobe koja je po zakonu ovlaštena za zastupanje Ponuditelja ispred nadležne sudske ili upravne vlasti ili bilježnika ili nadležnog strukovnog ili trgovinskog tijela u državi sjedišta gospodarskog subjekta, koje ne smiju biti starije od 30 dana računajući od dana početka postupka javne nabave, ako se u državi sjedišta Ponuditelja ne izdaje potvrda iz točke a) ili jednakovrijedni dokument iz točke b);

- za potrebe utvrđivanja nepostojanja okolnosti iz poglavlja 3.1, točke 5. Dokumentacije za nadmetanje:

- a. izvod iz sudskog, obrtnog ili drugog odgovarajućeg registra države sjedišta Ponuditelja koji ne smije biti stariji od tri mjeseca računajući od dana početka postupka javne nabave ili
- b. važeći jednakovrijedni dokument koji je izdalo nadležno sudsko ili upravno tijelo u državi sjedišta Ponuditelja, ako se ne izdaje izvod iz točke a) ili izvod ne sadrži sve podatke potrebne za utvrđivanje tih okolnosti ili
- c. izjavu pod prisegom ili odgovarajuću izjavu osobe koja je po zakonu ovlaštena za zastupanje Ponuditelja ispred nadležne sudske ili upravne vlasti ili bilježnika ili nadležnog strukovnog ili trgovinskog tijela u državi sjedišta Ponuditelja ili izjavu s ovjerenim potpisom kod bilježnika, koje ne smiju biti starije od tri mjeseca računajući od dana početka postupka javne nabave, ako se u državi sjedišta Ponuditelja ne izdaje izvod iz točke a) ili dokument iz točke b) ili oni ne sadrže sve podatke potrebne za utvrđivanje tih okolnosti

Težak profesionalni propust u smislu točke 6. je postupanje Ponuditelja u obavljanju njegove profesionalne djelatnosti protivno odgovarajućim propisima, kolektivnim ugovorima, pravilima struke ili sklopljenim ugovorima o javnoj nabavi, a koje je takve prirode da čini Ponuditelja neprikladnom i nepouzdanom stranom ugovora o nabavi koji Naručitelj namjerava sklopiti. Težak profesionalni propust kod izvršenja ugovora o javnoj nabavi je takvo postupanje Ponuditelja koje ima kao posljedicu značajne i/ili opetovane nedostatke u izvršenju bitnih zahtjeva iz ugovora koji su doveli do njegova prijevremenog raskida, nastanka štete ili drugih sličnih posljedica. Postojanje teškog profesionalnog propusta dokazuje Naručitelj na temelju objektivne procjene okolnosti svakog pojedinog slučaja.



Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

/

The Purchaser has a right to invite the Bidder to deliver additional documents to determine absence of grounds for exclusion from chapter 3.1, points 3 and 5. of this Bidding documents before the bid submission deadline:

-to determine absence of grounds from point 3:

- a. Confirmation by tax authorities regarding level of debt, which cannot be older than 30 days counting from the bidding announcement date, or
- b. Equivalent document by competent authority of the country where the Bidder is registered, if the Confirmation from point a. is not issued, or
- c. Statement of the person that represents the Bidder before competent judicial or governmental authority or notary public or competent commercial authority in the country where the Bidder is registered, which cannot be older than 30 days counting from the bidding announcement date, if the documents from points a. and b. are not issued in the country where the Bidder is registered.

-to determine absence of grounds from point 5:

- a. Excerpt from court, craft or other commercial register in the country where the Bidder is registered, or
- b. Equivalent document by competent judicial or governmental authority of the country where the Bidder is registered, if the document from point a. is not issued or does not contain all the relevant data, or
- c. Statement of the person that represents the Bidder, before competent judicial or governmental authority or notary public or competent commercial authority in the country where the Bidder is registered, which cannot be older than 30 days counting from the bidding announcement date, if the documents from points a. and b. are not issued in the country where the Bidder is registered or they do not contain all the relevant data.

Grave professional misconduct, within the meaning of point 6 is conduct of the Bidder in performing his professional activity contrary to relevant regulations, collective agreements, professional rules or concluded public procurement contracts, which are of the nature that make the Bidder unsuitable and unreliable party to the Procurement contract that is intended to be concluded by the Purchaser. Grave professional misconduct in execution of the public procurement contract is such conduct of the Bidder that as a consequence has considerable and/or repeated deficiencies in execution of essential requirements from the contract that led to its premature termination, occurrence of damages or other similar consequences. Existence of grave professional misconduct is proved by the Purchaser by objective assessment of the circumstances of any particular case.

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

4. Uvjeti i dokazi sposobnosti Ponuditelja / Conditions and exhibits of Bidder's competence

4.1. Pravna i poslovna sposobnost / Judicial and economic competence

Ponuditelj mora dostaviti:

- a. izvod iz sudskog, obrtnog, strukovnog ili drugog odgovarajućeg registra države sjedišta gospodarskog subjekta ili
- b. ako se dokument pod a. ne izdaje u državi sjedišta gospodarskog subjekta, Izjavu s ovjerom potpisa kod nadležnog tijela

Ukoliko je dokument na stranom jeziku (nije niti na hrvatskom niti na engleskom jeziku), uz prilaganje dokumenata na stranom jeziku, Ponuditelj je dužan uz svaki dokument priložiti i prijevod na hrvatski ili engleski jezik.

Ponuditelj mora dokazati da je osoba koja je potpisala dokumente u ponudi ovlaštena za potpisivanje ponude. Navedeno treba biti vidljivo iz gore navedenog dokumenta o registraciji ili je potrebno dostaviti odgovarajuću punomoć.

Dokazi o pravnoj i poslovnoj sposobnosti ne smiju biti stariji od tri (3) mjeseca računajući od dana početka postupka ove javne nabave.

/

The Bidder shall deliver the following:

- a. Excerpt from court, craft or other commercial register in the country where the Bidder is registered, or
- b. Statement with signature certified at relevant court, if the document under a. is not issued in the country where the Bidder is registered.

If the document is in foreign language (language other than English or Croatian), the Bidder shall also provide translations in Croatian or English language.

The Bidder shall demonstrate that the person who signed documents in the Bid is authorized to sign the Bid. That shall be demonstrated by the aforementioned registration document or adequate power of attorney.

The exhibits of judicial and economic competence cannot be older than three (3) months, counting from the bidding announcement date.

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

4.2 Tehnička sposobnost / Technical competence

Ponuditelj će dostaviti listu referenci s navedenim klijentima, godinama isporuke i opisom isporuka. Iz liste mora biti vidljivo barem sljedeće:

1. Grupa 1: isporučeno barem 2 uređaja za mjerenje dinamičkih svojstava eksplozivnosti – kugli 20 L, u 2019.g. i prethodne 3 godine.
2. Grupa 2: projektirano i isporučeno barem 2 sustava regulacije procesa s fluidima u laboratorijima ili kemijskoj/procesnoj industriji, koji koriste PLC za automatizaciju procesa, u 2019.g. i prethodne 3 godine.
3. Grupa 3: nije potrebno priložiti listu referenci.
4. Grupa 4: isporučeno barem 2 vakuum sušnice u 2019.g. i prethodne 3 godine.

Naručitelj ima pravo prilikom evaluacije ponuda od Ponuditelja tražiti dodatne podatke u svrhu provjere navoda iz liste referenci, kao što su npr. kontakt podaci klijenata.

/

The Bidder shall deliver a reference list with stated clients, years of deliveries and descriptions of deliveries. The list shall demonstrate at least the following:

1. Group 1: at least 2 devices for measuring dynamical explosivity properties – 20L spheres delivered in year 2019 and 3 preceding years.
2. Group 2: at least 2 systems for regulating processes with fluids in laboratories or chemical/process industry, which use PLC for process automation, designed and delivered in year 2019 and 3 preceding years.
3. Group 3: reference list is not required.
4. Group 4: at least 2 vacuum drying ovens delivered in year 2019 and 3 preceding years.

During the bid evaluation process, the Purchaser has a right to ask the Bidder additional data for the purpose of checking the information from the reference list, like e.g. contact information of the clients.

5. PONUDA/THE BID

5.1. Sadržaj ponude / Bid contents

Ponuda mora sadržavati:

1. Popunjen i ovjeren Ponudbeni list (Prilog I Dokumentacije za nadmetanje);
2. Popunjenu i ovjerenu Izjavu kojom Ponuditelj dokazuje da ne postoje razlozi isključenja iz točke 3.1 dokumentacije za nadmetanje (Prilog II Dokumentacije za nadmetanje);
3. Popunjene i ovjerene Tehničke specifikacije (Prilog III Dokumentacije za nadmetanje);
4. Popunjen i ovjeren Troškovnik (Prilog IV Dokumentacije za nadmetanje);
5. Dokaze o sposobnosti iz točke 4.1. ove Dokumentacije za nadmetanje koji se odnose na pravnu i poslovnu sposobnost Ponuditelja;
6. Lista referenci iz točke 4.2 ove Dokumentacije za nadmetanje;
7. Opcionalno: kataloge, brošure i slično ukoliko Ponuditelj smatra da je potrebno na hrvatskom ili engleskom jeziku.



Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

/

The bid shall contain:

1. Filled and signed bid sheet (Annex I of Bidding documents);
2. Filled and signed Statement with which the Bidder demonstrates that there are no grounds for exclusion from point 3.1 of the Bidding documents (Annex II of Bidding documents);
3. Filled and signed Technical specifications (Annex III of Bidding documents);
4. Filled and signed Financial offer (Annex IV of Bidding documents);
5. Exhibits of competence from chapter 4.1 of these Bidding documents;
6. Reference list from chapter 4.2 of these Bidding documents;
7. Optionally: catalogues, brochures or similar if the Bidder considers that appropriate.

5.2 Izrada ponude / Bid creation

Ponuda se dostavlja na hrvatskom ili engleskom jeziku i latiničnom pismu. U slučaju dostave dokumenata na jeziku različitom od hrvatskog i engleskog jezika, ponuditelj je dužan uz svaki dokument priložiti i prijevod na hrvatski jezik ili engleski jezik.

Pri izradi ponude ponuditelj se mora pridržavati zahtjeva i uvjeta iz Dokumentacije za nadmetanje te ne smije mijenjati i nadopunjavati tekst Dokumentacije za nadmetanje.

Sve troškove izrade ponude snose ponuditelji. Ponuditelji nemaju pravo na bilo kakvu nadoknadu troškova izrade ponude.

Ponuda se izrađuje na način da čini cjelinu.

Ponuda mora biti izrađena u elektroničkom obliku (.pdf format) kao sken originala ili u papirnatom obliku, otisnuta ili pisana neizbrisivom tintom. Kada se ponuda predaje u papirnatom obliku dokumente koje je potrebno dostaviti potpisane od strane Ponuditelja je potrebno dostaviti u originalu. Ostale dokumente, osim kada je specifično traženo drugačije, Ponuditelj u svojoj ponudi može dostaviti u izvorniku, ovjerenj ili neovjerenj preslici.

Naručitelj zadržava pravo, prije donošenja odluke o odabiru, od najpovoljnijeg ponuditelja zatražiti dostavu izvornika ili ovjerenih preslika svih onih dokumenata (potvrde, isprave, izvodi, ovlaštenja i sl.) koji su u ponudi bili dostavljeni u neovjerenj preslici, a koje izdaju nadležna tijela.

Od Ponuditelja se očekuje da pregleda Dokumentaciju za nadmetanje, uključujući sve upute, obrasce, uvjete i specifikacije. Ponuda koja je suprotna odredbama ove Dokumentacije za nadmetanje i koja sadrži pogreške, nedostatke odnosno nejasnoće te ako pogreške, nedostaci odnosno nejasnoće nisu uklonjive ili u kojoj pojašnjenjem ili upotpunjavanjem ponude nije uklonjena pogreška, nedostatak ili nejasnoća u svakom je pogledu rizik za ponuditelja i može rezultirati odbacivanjem takve ponude.

/

The Bid is delivered in Croatian or English language and latinic alphabet. In the case of delivery of documents in language other than Croatian or English, the Bidder shall attach translations to Croatian or English language.

While creating the bid, the Bidder shall adhere to conditions of these Bidding documents and is not allowed to change or add text of Bidding documents.

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

All the costs of bid creation are borne by the Bidder. The Bidder does not have any right to be compensated for the bid creation costs.

The Bid is created as to create a whole.

The Bid must be created in electronic form (.pdf format) as a scan of the original or in paper form, printed or written in permanent ink. When the Bid is submitted in a paper form, the documents that have to be signed by the Bidder shall be delivered in an original. Other documents are delivered in original, notarized copy or unnotarized copy, except where specifically required otherwise.

Before reaching the selection decision, the Purchaser keeps the right to request delivery of originals or notarized copies from the lowest Bidder of all the documents that were delivered in unnotarized copy in the Bid and that are issued by competent authority.

The Bidder shall examine the Bidding documents, including all the instructions, forms, conditions and specifications. The Bid that is not in compliance with the Bidding documents and that contains mistakes, deficiencies and/or unclarities, which cannot be corrected, or which were not corrected by clarifications and addendums, represents risk for the Purchaser and can be rejected.

5.3. Način podnošenja ponuda / Bid submission method

Ponuda se može dostaviti na dva različita načina:

1. Ponuda se u zatvorenoj omotnici dostavlja do 20. prosinca 2019. godine u 12.00 sati prema lokalnom vremenu na adresu i sa sljedećim naznakama:
Fiditas d.o.o.
Karlovačka cesta 197, 10250 Zagreb-Lučko, Republika Hrvatska
Evidencijski broj nabave: 004/2019
„NE OTVARAJ VAN PROPISANIH UVJETA“
2. Ponuda se dostavlja na e-mail adresu berislav.prpic@fiditas.com do 20. prosinca 2019. godine u 12.00 sati prema lokalnom vremenu, kao scan izvornika u .pdf formatu, s naznakom evidencijskog broja nabave: 004/2019 i naznakom „NE OTVARAJ VAN PROPISANIH UVJETA“.

Sve ponude koje Naručitelj primi nakon isteka roka za dostavu ponuda označit će se kao zakašnjelo pristigle i bit će neotvorene vraćene ponuditelju. Ako omotnica ili e-mail poruka nisu označene u skladu sa zahtjevima iz ove dokumentacije za nadmetanje, Naručitelj ne preuzima nikakvu odgovornost u slučaju gubitka ili preranog otvaranja ponude. Ponuditelj samostalno određuje način dostave ponude i sam snosi rizik eventualnog gubitka odnosno nepravovremene dostave ponude. Ponuda i ostali dokumenti koji čine sastavni dio ponude ne vraćaju se Ponuditelju.



Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

/

The bid can be submitted in two ways:

1. The bid is delivered in a closed envelope not later than 20 December 2019 at 12.00 hr, local time to the address and with the following notes:
Fiditas d.o.o.
Karlovačka cesta 197, 10250 Zagreb-Lučko, Republika Hrvatska
Reference number of procurement: 004/2019
„DO NOT OPEN CONTRARY TO STIPULATED CONDITIONS“
2. The bid is delivered to the e-mail address berislav.prpic@fiditas.com not later than 20 December 2019 at 12.00 hr, local time, as a scan of original in .pdf format, with notes of procurement reference number: 004/2019 and note: „DO NOT OPEN CONTRARY TO STIPULATED CONDITIONS“.

All the bids that are received by the Purchaser after the bid submission deadline shall be marked as late submission and shall be returned to the Bidder unopened. If the envelope or e-mail message are not marked as required, the Purchaser does not have any responsibility in the case of loss or premature opening of the bid. The Bidder decides about the method of bid submission and bears the risk of potential loss or belated submission. The Bid and other documents comprising the Bid are not returned to the Bidder.

5.4. Alternativne ponude / Alternative bids

Alternativne ponude nisu dopuštene.

/

Alternative bids are not allowed.

5.5. Izmjena i dopuna ponude / Amendments to the bid

Ponuditelj može do isteka roka za dostavu ponuda dostaviti izmjenu i/ili dopunu ponude. Izmjena i/ili dopuna ponude dostavlja se na isti način kao i osnovna ponuda s obveznom naznakom da se radi o izmjeni i/ili dopuni ponude. U tom se slučaju te ponude otvaraju obrnutim redoslijedom zaprimanja a vremenom zaprimanja smatra se dostava posljednje verzije izmjene ponude.

/

The Bidder can submit amendment to bid before the bid submission deadline. The amendment is submitted in the same way as the initial bid with a note that it is an amendment to the bid. In that case, these bids are opened in reverse order of receiving and the time of receiving the last version of bid amendment is considered as receiving time.

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

5.6. Cijena ponude / Bid price

Cijena ponude izražava se u kunama ili eurima. Cijena u sebi sadrži sve troškove nabave, dostave i montaže/puštanja u rad predmeta nabave (npr. troškovi dolaska i smještaja edukatora stroja i/ili instalatera).

Ako se cijena izražava u EUR primjenjiv tečaj za kriterij odabira je srednji tečaj Hrvatske narodne banke na datum objave natječaja. Ovaj tečaj će se koristiti i za sve ostale eventualno potrebne pretvorbe iz eur u kn.

Cijena ponude je nepromjenjiva tijekom trajanja ugovora o nabavi. Ponuditelj je u Troškovniku dužan upisati jediničnu cijenu stavke bez PDV-a, ukupnu cijenu stavke bez PDV-a, ukupnu cijenu grupe bez PDV-a, porez na dodanu vrijednost i ukupnu cijenu grupe s porezom na dodanu vrijednost. Ako je ponuditelj tvrtka izvan Republike Hrvatske ili ako ponuditelj nije obveznik poreza na dodanu vrijednost (PDV-a), na mjesto predviđeno za upis cijene ponude s PDV-a upisuje isti iznos koji je upisan na mjesto predviđeno za upis cijene ponude bez PDV-a, a mjesto za upis iznosa PDV-a ostavlja se prazno.

/

The bid price shall be denominated in kunas or in euros. The price contains all costs of procurement, delivery and procured equipment installation/start-up (for example, trip costs and accommodation of instructor and/or installer).

If the price is denominated in euros, the middle exchange rate of Croatian National Bank on the bidding announcement date shall be applied as selection criteria. This rate shall also be used for any other potentially required conversions.

The bid price cannot be changed during the duration of the procurement contract. In the Financial offer the Bidder shall enter unit price excluding VAT, total price of the item excluding VAT, total price of the group excluding VAT, VAT and total price of the group with VAT. If the Bidder is a company outside Republic of Croatia or the Bidder is not subject to the VAT, the Bidder shall enter the same amount from the cell foreseen for entering the price without VAT in the cell foreseen for entering the price with VAT, while the cell foreseen for entering the VAT amount shall remain empty.

5.7. Pregled i ocjena ponude / Bid examination and evaluation

Naručitelj u skladu s uvjetima i zahtjevima iz dokumentacije za nadmetanje sljedećim redoslijedom provjerava i odbija ponudu:

- koja nije cjelovita,
- ponudu koja je suprotna odredbama iz dokumentacije,
- ponudu u kojoj cijena nije iskazana u apsolutnom iznosu,
- ponudu koja sadrži pogreške, nedostatke odnosno nejasnoće ako pogreške, nedostaci odnosno nejasnoće nisu uklonjive,
- ponudu u kojoj pojašnjenjem ili upotpunjavanjem u skladu s ovim pravilima nije uklonjena pogreška, nedostatak ili nejasnoća,

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

- ponudu koja ne ispunjava uvjete vezane za svojstva predmeta nabave, te time ne ispunjava zahtjeve iz dokumentacije za nadmetanje,
- ponudu za koju ponuditelj nije pisanim putem prihvatio ispravak računске pogreške.

Naručitelj pri ocjeni ponuda može zatražiti pojašnjenje ili upotpunjavanje odnosno uklanjanje pogreške, nedostatka ili nejasnoće koje Naručitelj smatra otklonjivima u primjerenom roku, a koji rok ne može biti kraći od 5 (pet) kalendarskih dana.

Nakon pregleda i ocjene ponuda iz prethodnih točaka valjane ponude rangiraju se prema kriteriju za odabir ponude.

Naručitelj će sastaviti Zapisnik sa sastanka za ocjenu ponuda te će sve ponuditelje obavijestiti o konačnom odabiru, i to slanjem informacije o Odluci o odabiru.

Nakon rangiranja ponuda prema kriteriju za odabir ponude, a prije donošenja odluke o odabiru, Naručitelj može od najpovoljnijeg ponuditelja s kojim namjerava sklopiti ugovor o javnoj nabavi zatražiti dostavu izvornika ili ovjerenih preslika jednog ili više dokumenata koji su traženi Dokumentacijom za nadmetanje. Ako je ponuditelj već u ponudi dostavio određene dokumente u izvorniku ili ovjerenju preslici, nije ih dužan ponovo dostavljati.

Naručitelj će poništiti postupak nabave ako prije isteka roka za dostavu ponuda nije pristigla niti jedna ponuda ili ako nakon odbijanja ponuda ne preostane nijedna valjana ponuda. Naručitelj je obavezan objaviti Obavijest o poništenju na istim stranicama kao i Dokumentaciju za nadmetanje

/

In accordance with the conditions and requirements set in the Bidding documents, the Purchaser shall examine and in the following order reject a bid:

- that is not complete,
- that is not in compliance with Bidding documents,
- in which the price is not presented in absolute amount,
- that contains mistakes, deficiencies or unclarities if they cannot be corrected,
- for which mistakes, deficiencies or unclarities were not corrected by clarifications or amendments according to these Bidding documents,
- that does not fulfil requirements regarding the properties of the object of procurement, therefore not fulfilling requirements from the Bidding documents,
- for which the Bidder has not accepted calculation corrections in writing.

In the bid evaluation process, the Purchaser can ask for clarifications or amendments or correction of mistakes, deficiencies or unclarities that the Purchaser considers to be correctable in adequate period of time, but not less than five (5) calendar days.

After examination and evaluation of bids from the previous points, valid bids are ranked according to the bid selection criteria.

The Purchaser shall prepare Minutes of meeting for bid evaluation and inform all the bidders about final selection, by sending Selection decision.

After ranking the bids according to bid selection criteria, before reaching the Selection decision, the Purchaser can ask from the lowest bidder for delivery of originals or notarized copies of one or more



Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

documents that were required by Bidding documents. If the Bidder already delivered particular documents in original or notarized copies, he does not have to deliver them again.

The Purchaser shall repeal the procurement procedure if no bids were received before the bid submission deadline or if no valid bids remain after bid rejections. The Purchaser shall announce potential Repeal decision on the same web pages as where the Bidding documents were announced.

5.8 Rok valjanosti ponude/ Bid validity period

Ponuda mora biti valjana 60 dana od roka za dostavu ponuda. Ponude s kraćim rokom valjanosti mogu biti odbijene.

Ako istekne rok valjanosti ponude, Naručitelj može tražiti od ponuditelja produženje roka valjanosti ponude.

/

The bid shall be valid for 60 days from the bid submission deadline. The bids with shorter validity period can be rejected.

If the bid validity period expires, the Purchaser can ask for validity period extension.

6. KRITERIJ ODABIRA / SELECTION CRITERIA

Kriterij odabira je **najniža cijena**. Ponuda koja ispunjava sve uvjete iz Dokumentacije za nadmetanje i ima najnižu cijenu smatra se najboljom ponudom. Ako su dvije ili više valjanih ponuda jednako rangirane prema kriteriju za odabir ponude, Naručitelj će odabrati ponudu koja je zaprimljena ranije.

/

Selectin criterion is **lowest bid price**. The bid that meets all the requirements from the Bidding documents and has the lowest bid price shall be considered the successful bid. If two or more valid bids are ranked the same according to selection criterion, the Purchaser shall select the bid that was received earlier.



Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

7. OSTALE ODREDBE / OTHER PROVISIONS

7.1. Zajednica ponuditelja / Consortium

U ovom postupku javne nabave nije dopušteno sudjelovanje dvaju ili više ponuditelja u zajedničkoj ponudi zajednice ponuditelja.

/

Consortium of two or more bidders is not allowed in this procurement procedure.

7.2 Podizvoditelji / Subcontractors

U ovom postupku javne nabave ponuditeljima nije dopušteno da dio Ugovora ustupe podizvoditeljima.

/

The bidders are not allowed to sublet part of the contract to subcontractors in this procurement.

7.3. Zadržavanje dokumentacije / Retainment of documetnation

Ponude i dokumentacija priložena uz ponudu, ne vraćaju se osim u slučaju zakašnjele ponude i odustajanja ponuditelja od ponude prije roka za dostavu ponuda.

/

The bids and documentation that is attached to the bid, shall not be returned to the Bidder except in the case of belated bid or withdrawal of bid before the bid submission deadline.

7.4. Rok za donošenje Odluke o odabiru / Deadline for reaching the Selection decision

Naručitelj će Odluku o odabiru donijeti i poslati najkasnije u roku od 10 kalendarskih dana od isteka roka za podnošenje ponuda. Odluka o odabiru će biti poslana svim ponuditeljima koji su dostavili ponudu.

/

The Purchaser shall reach Selection decision and send it not later than 10 calendar days from the bid submission deadline. The Selection decision shall be sent to all bidders that submitted a bid.

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

8. Rok, način i uvjeti plaćanja / Payment period, method and conditions

Rok plaćanja

Plaćanje će se izvršiti u roku od 30 dana od ispostave valjanog računa.

Način plaćanja

Plaćanje će se izvršiti isplatom na žiro račun isporučitelja.

Ponuditelj može tražiti avansno plaćanje u iznosu 0 do 40% ukupne cijene. U tom slučaju Ponuditelj u roku od 14 dana od sklapanja Ugovora o nabavi mora dostaviti Naručitelju, a prije isplate avansa, kao jamstvo za povrat avansa prema Ugovoru, jedno od niže navedenog:

1. Ukoliko je ponuđena cijena predmeta nabave jednaka ili viša od 500.000 kn (ili jednakovrijednog iznosa u eurima), Ponuditelj mora dostaviti **bankovnu garanciju**. Bankovna garancija mora glasiti na iznos jednak iznosu avansa, s obvezom banke za plaćanjem u roku od najviše 8 (osam) dana po primitku prvog pisanog poziva Naručitelja. Garancija mora biti "bez prigovora", „bezuvjatna“ i „neopoziva“. Garancija mora imati trajanje 90 dana dulje od roka isporuke.
2. Ukoliko je ponuđena cijena predmeta nabave niža od 500.000 kn (ili jednakovrijednog iznosa u eurima), Ponuditelj mora dostaviti **bjanko solemniziranu zadužnicu ili bankovnu garanciju** (prema gore navedenim uvjetima). Zadužnica mora biti ovjerena kod javnog bilježnika na iznos minimalno jednak iznosu avansa. Zadužnica može biti vraćena Ponuditelju 90 dana nakon isteka roka isporuke ukoliko ne postoje razlozi za njezinu aktivaciju.

Uvjeti plaćanja

Račun za isporučenu opremu se može ispostaviti nakon što je sva ugovorena oprema isporučena, funkcionalna, puštena u pogon i osoblje obučeno te je ovlaštena osoba naručitelja potpisala zapisnik kojim potvrđuje navedeno.

/

Payment period

Payment shall be executed within 30 days after submission of a valid invoice.

Payment method

The payment shall be executed to bank account of the supplier.

The Bidder can ask for advance payment in the amount of 0 to 40% of total price. In that case, within 14 calendar days from conclusion of Procurement contract the Bidder must deliver to the Purchaser, as a repayment guarantee, one of the following:

1. If the bid price of the object of procurement is equal or higher than 500.000 kn (or equivalent amount in euros), the Bidder must deliver a **bank guarantee**. The amount of the bank guarantee must be equal to the amount of the advance payment, with the obligation of the

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

bank to make payment to the Purchaser not later than 8 (eight) days after receiving the first demand from the Purchaser. The bank guarantee must be „without objection“, „unconditional“ and „irrevocable“. The guarantee must have validity period at least 90 days longer than the delivery deadline.

2. If the bid price of the object of procurement is lower than 500.000 kn (or equivalent amount in euros), the Bidder must deliver a **solemnised blank promissory note or a bank guarantee** (under conditions set forth above). The promissory note must be notarized by notary public for the amount not less than the amount of advance payment. The promissory note can be returned to the Bidder 90 days after the delivery deadline if no grounds for its activation exist.

Payment conditions

Invoice for delivered equipment can be submitted only after all the contracted equipment has been delivered, operational, put into operation and the staff has been trained and representative of the Purchaser has signed minutes that confirm aforementioned.

9. Jamstvo / Warranty

Jamstveni rok za opremu iz grupa 1,2 i 4: minimalno 12 mjeseci od isporuke i uspješnog puštanja u pogon.

Jamstveni rok za opremu iz grupe 3: minimalno 12 mjeseci od isporuke.

Za grupe nabave 1, 2 i 4 Ponuditelj je dužan u roku od 14 kalendarskih dana od dana sklapanja Ugovora o nabavi za svaku grupu nabave koju isporučuje dostaviti Naručitelju kao garanciju za otklanjanje nedostataka u jamstvenom roku jedno od niže navedenog:

1. Ukoliko je ponuđena cijena predmeta nabave jednaka ili viša od 500.000 kn (ili jednakovrijednog iznosa u eurima), Ponuditelj mora dostaviti **bankovnu garanciju**. Bankovna garancija mora glasiti na iznos 10% cijene iz Ugovora bez PDV-a, s obvezom banke za plaćanjem u roku od najviše 8 (osam) dana po primitku prvog pisanog poziva Naručitelja. Garancija mora biti "bez prigovora", „bezuvjetna“ i „neopoziva“. Garancija mora imati trajanje 30 dana dulje od jamstvenog roka.
2. Ukoliko je ponuđena cijena predmeta nabave niža od 500.000 kn (ili jednakovrijednog iznosa u eurima), Ponuditelj mora dostaviti **bjanko solemniziranu zadužnicu ili bankovnu garanciju** (prema gore navedenim uvjetima). Zadužnica mora biti ovjerena kod javnog bilježnika na iznos od barem 10% cijene iz Ugovora. Zadužnica može biti vraćena Ponuditelju 30 dana nakon isteka jamstvenog roka.

/

Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

Warranty period for the equipment from groups 1,2 and 4: at least 12 months from the equipment delivery and successful start-up.

Warranty period for the equipment from group 3: at least 12 months from the equipment delivery.

For procurement groups 1, 2 and 4, within 14 calendar days from conclusion of Procurement contract, the Bidder shall deliver for each of the groups that he supplies, as a warranty obligations security, one of the following:

1. If the bid price of the object of procurement is equal or higher than 500.000 kn (or equivalent amount in euros), the Bidder must deliver **a bank guarantee**. The amount of the bank guarantee must not be less than 10% of the total procurement contract price without VAT, with the obligation of the bank to make payment to the Purchaser not later than 8 (eight) days after receiving the first demand from the Purchaser. The bank guarantee must be „without objection“, „unconditional“ and „irrevocable“. The guarantee must have validity period at least 30 days longer than the warranty period.
2. If the bid price of the object of procurement is lower than 500.000 kn (or equivalent amount in euros), the Bidder must deliver **a solemnised blank promissory note or a bank guarantee** (under conditions set forth above). The promissory note must be notarized by notary public for the amount not less than 10% of the total procurement contract price. The promissory note can be returned to the Bidder 30 days after the expiry of warranty if no grounds for its activation exist.

10. Predstavka / Complaint

Svaki Ponuditelj može podnijeti predstavku ako smatra da je njegova ponuda trebala biti odabrana kao najbolja, ali je to onemogućeno zbog postupanja Naručitelja protivno Pravilima o provedbi, zbog kojeg je:

- neopravdano isključen iz postupka nabave;
- njegova ponuda neopravdano odbijena ili
- evaluacija ponude protivna uvjetima i kriterijima dokumentacije za nadmetanje i odredbama navedenim u Pravilima o provedbi,

Predstavka se podnosi Posredničkom tijelu razine 2 u pisanom obliku u roku 8 dana od dana primitka Odluke o odabiru ili Odluke o poništenju te se dostavlja na sljedeću adresu:

Hrvatska agencija za malo gospodarstvo, inovacije i investicije
Ksaver 208,
10 000 Zagreb, Hrvatska
Tel:+385 1 488 10 03
Fax:+385 1 488 10 09
hamagbicro@hamagbicro.hr

Preslika predstavke se istovremeno dostavlja Naručitelju na istu poštansku adresu ili e-mail adresu na koju je dostavljena i osnovna ponuda.

Podnositelj mora u predstavci obrazložiti svoje navode.



Projekt je sufinancirala Europska unija iz Europskog fonda za regionalni razvoj

Podnošenje predstavke ne zaustavlja sklapanje Ugovora o nabavi, ali ako Naručitelj smatra da je predstavka osnovana i u slučaju da Ugovor još nije sklopljen, može ispraviti nepravilnosti i donijeti novu odluku, a o čemu izvješćuje Posredničko tijelo razine 2.

/

Every bidder can submit a complaint if he considers that its bid should have been selected as successful, which was prevented by conduct of the Purchaser contrary to the Implementation rules, because of which:

- the Bidder was unduly excluded from the procurement procedure;
- the Bidder's bid was unduly rejected, or
- the bid evaluation was performed contrary to the conditions and requirements from the Bidding documents and provisions of Implementation rules.

The complaint is submitted to the Intermediate body level 2 in a written form not later than 8 days from receiving Selection decision or Repeal decision and delivered to the address below:

Hrvatska agencija za malo gospodarstvo, inovacije i investicije
Ksaver 208,
10 000 Zagreb, Croatia
Tel:+385 1 488 10 03
Fax:+385 1 488 10 09
hamagbicro@hamagbicro.hr

Copy of the complaint is at the same time delivered to the Purchaser to the same postal address or e-mail address as where the bid was delivered.

The Bidder shall present arguments for their complaint.

The complaint submission does not stop conclusion of Procurement contract, but if the Purchaser considers that the complaint is justified and in the case that the contract is not concluded, he can correct the deficiencies and reach a new decision, about which he shall inform the Intermediate body level 2.

Zagreb, 9.12.2019.

PRILOZI/ANNEXES:

- Prilog I - Ponudbeni list / Annex I – Bid sheet
- Prilog II - Izjava o nekažnjavanju i nepostojanju razloga isključenja / Annex II - Statement of non-conviction and non-existence of the grounds for exclusion
- Prilog III – Tehničke specifikacije / Annex II – Technical specifications
- Prilog IV–Troškovnik / Annex IV – Financial offer